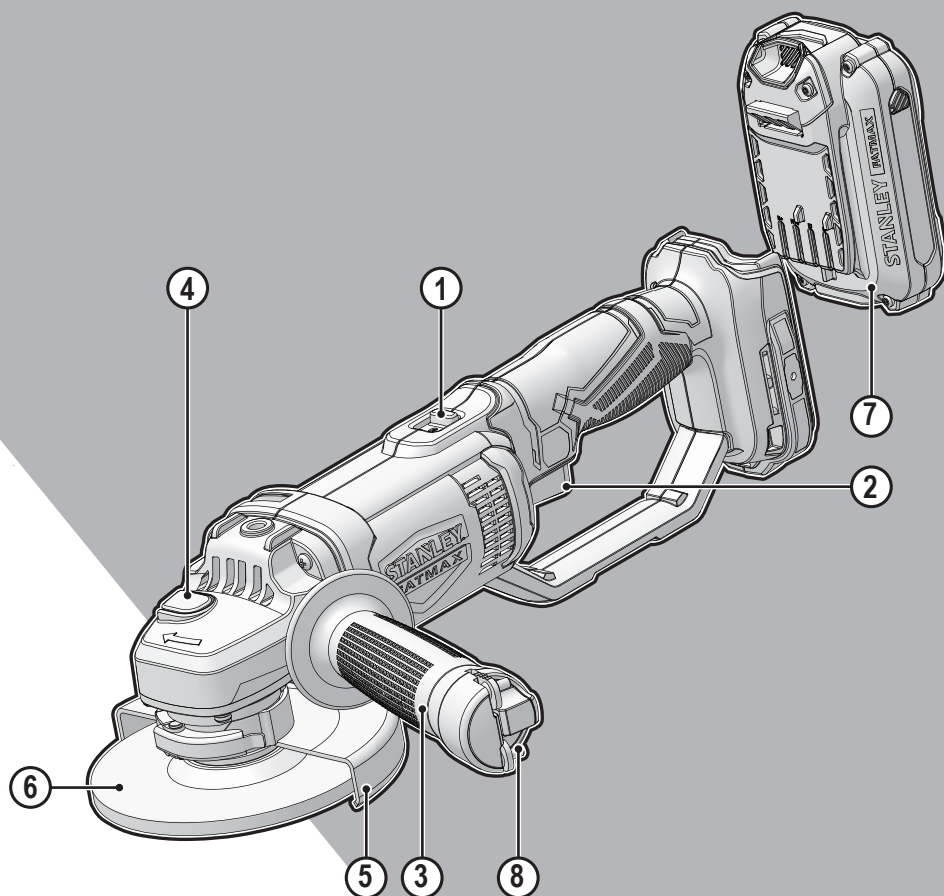


STANLEY®

FATMAX®

V20

LITHIUM ION

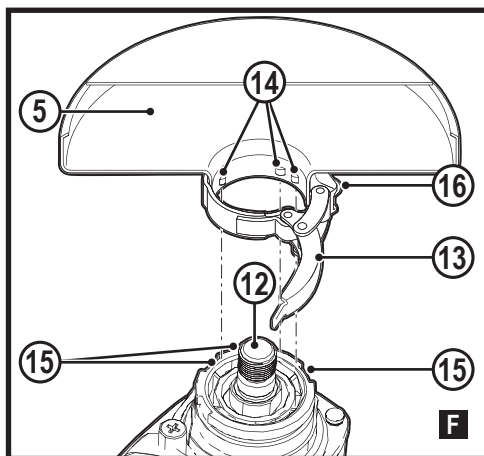
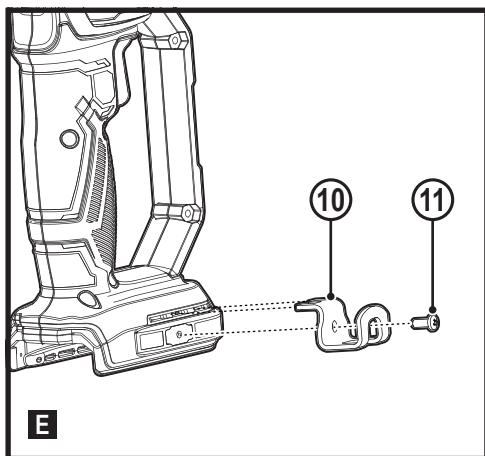
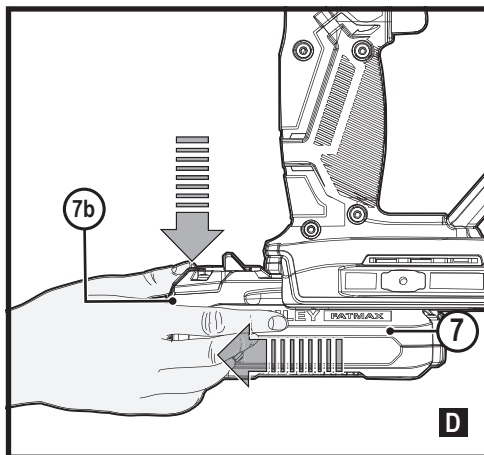
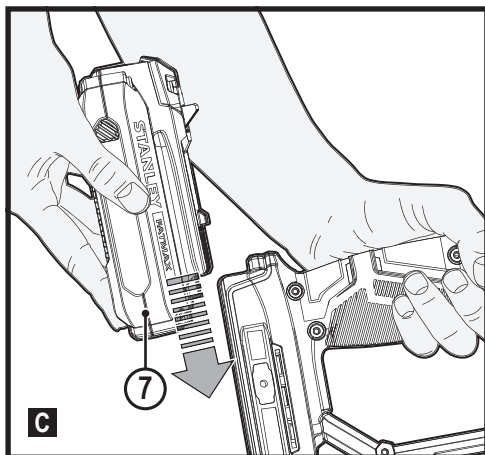
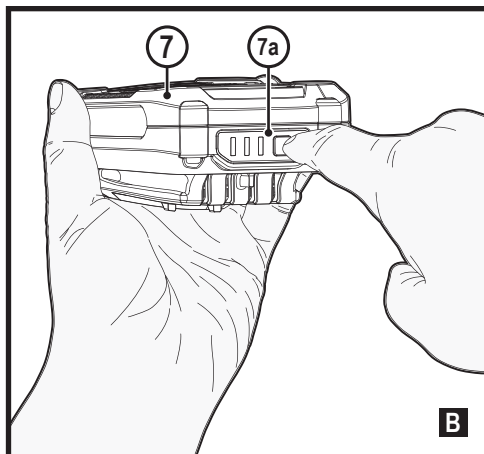
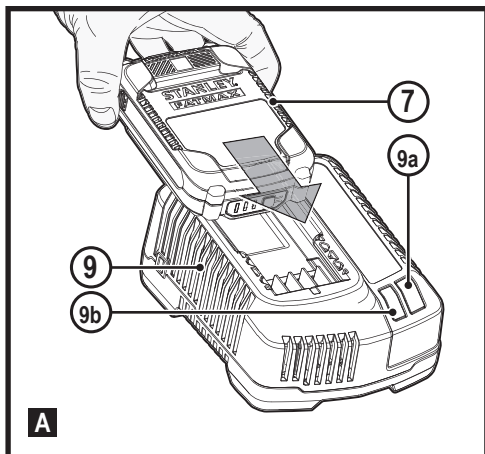


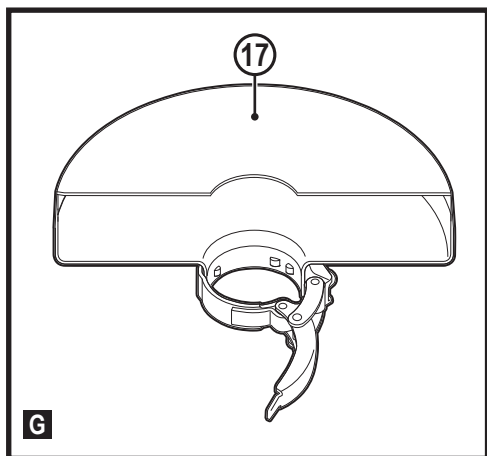
533230 - 86 H

Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

www.stanley.eu

SFMCG300





Rendeltetészerű használat

Az Ön STANLEY FATMAX SFMCG300 típusú sarokcsiszológját fém és kő vágására, csiszolásra és drótkéfézéséhez terveztük a megfelelő típusú vágótárcsa, drótkéfe vagy csiszolótárcsa használatával. A szerszáma megfelelő védőlemezt kell felszerelni. Ez a termék professzionális és magán, nem professzionális felhasználásra is alkalmas.

Biztonsági utasítások

Általános biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! Olvassa át az elektromos szerszámhoz mellékelte összes utasítást, szemléltető ábrát és műszaki adatot. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és a használati útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhesen a géppel kapcsolatos összes információknak.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetéseken az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- a. **A munkaterületet tartsa tisztán, és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület növeli a balesetveszélyt.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légkörben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyűjthetja a port vagy gázt.
- c. **A szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- a. **Az elektromos szerszám csatlakozódugója a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen. Soha ne alakítsa át a csatlakozódugaszt. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon semmilyen adapterdugót.**
Eredeti (nem átalakított) csatlakozódugasz és ahhoz illő fali aljzatok használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- b. **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzék földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrénnel.** Ha a teste leföldelődik, nagyobb az áramütés veszélye.

- c. **Esőtől és egyéb nedvességtől óvja az elektromos szerszámokat.**

Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nagyobb az áramütés veszélye.

- d. **Gondosan bánjon a kábellel. Soha ne a kábelnél fogva vigye az elektromos szerszámot, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Tartsa távol a kábelt az éles peremektől és mozgó alkatrészekről, valamint védje az olajtól és hőtől.** A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés veszélyét.

- e. **A szabadban kizárólag arra alkalmas hosszabbító kábelt használjon.**

Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata mellett kisebb az áramütés veszélye.

- f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, az elektromos biztonság növelhető egy hibaáramvédő kapcsoló (FI relé) előkapcsolásán keresztül.** FI relé használata mellett kisebb az áramütés veszélye.

3. Személyes biztonság

- a. **Elektromos szerszám használata közben ne vesztse el éberségét, figyeljen mindig arra, amit tesz, a józan esztét használja.**

Ne használja a szerszámot, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll.

Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.

- b. **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések (például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő) csökkentik a személyi sérülés veszélyét.

- c. **Gondoskodjon arról, hogy a szerszám ne indulhasson be véletlenül. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt a hálózatra és/vagy akkumulátorra/elemre kapcsolja, a kezébe veszi vagy magával viszi a szerszámot.**

Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.

- d. **Bekapcsolás előtt távolítsa el az elektromos szerszámról a szerelőkulcsot.** Forgó alkatrészen felejtett kulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.

- e. **Ne nyúljon ki túlságosan messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja a szerszámot, még váratlan helyzetekben is.

- f. **Megfelelő öltözetet viseljen. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben.** Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.

A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

- g. **Ha a szerszámon megtalálható a porseliszívási lehetőség, vagy a porzsák, úgy ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.**
Porseliszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.
- h. **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett tapasztalatai túlzott biztonságérzetet keltsenek Önben, és amiatt elhanyagolja a biztonsági alapelveket.** Egyetlen gondatlan lépés másodpercek alatt súlyos sérüléshez vezethet.
4. **Elektromos szerszámok használata és gondozása**
 - a. **Ne erőltesse az elektromos szerszámot.**
A munkafeladatnak megfelelő elektromos szerszámot használja.
A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi a munkát azon a fordulatszámon, amire azt tervezték.
 - b. **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes.** Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az indítókapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.
 - c. **Mielőtt beállítást végez vagy változtat, vagy tartozékokat cserél a szerszámon, illetve mielőtt eltávolítja, húzza ki a dugaszát a konnektorból és/vagy válassza le az akkucsomagról.** Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkenti a szerszám véletlen beindulásának a veszélyét.
 - d. **A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezeket az útmutatásokat.**
Az elektromos szerszámok nem képzett felhasználó kezében veszélyt jelentenek.
 - e. **Tartsa karban az elektromos szerszámokat és a tartozékokat.** Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, amely befolyásolhatja a szerszám használatát. Ha sérült a szerszám, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.
 - f. **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.**
A megfelelően karbantartott éles vágószerszám beszorulásának kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.

- g. **Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámszárakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembevételével.**
Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyhelyzetet teremthet.
- h. **A fogantyúkat és a markolási felületeket tartsa szárazon és tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.**
Váratlan helyzetekben nem kezelhető és irányítható biztonságosan a szerszám, ha a fogantyúja vagy egyéb markolási felülete csúszós.
5. **Akkumulátoros szerszámok használata és gondozása**
 - a. **Csak a gyártó által előírt töltővel töltsze az akkumulátort.** Az a töltő, amely alkalmas egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére, másik típusú akkumulátornál tűzveszélyt okozhat.
 - b. **Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten hozzá készült akkucsomaggal használja.** Másfajta akkumulátor használata sérülést vagy tüzet okozhat.
 - c. **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol minden fém tárgyától, például tűzőkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és minden más apró fémtárgytól, amelyek az érintkezőket rövidre zárhatnák.** Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
 - d. **Sérült vagy átalakított akkucsomagot vagy szerszámot ne használjon.** Sérült vagy átalakított akkumulátor kiszámíthatatlanul viselkedhet, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
 - e. **Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől védje.** Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet hatására felrobbanhat.
 - f. **Tartson be minden töltési útmutatást, és ne az útmutatóban megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett töltsze az akkucsomagot.**
A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszélyt okoz.
 - g. **Kedvezőtlen körülmények között előfordulhat, hogy az akkumulátorból folyadék ömlik ki; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a szemébe folyadék került, ezenkívül forduljon orvoshoz is.**
Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
6. **Szerviz**
 - a. **Sérült akkucsomagot soha ne szervizeljen.** Az akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy megbízott szerviz végezheti.

- b. Javitást csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket szabad felhasználni.

Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.

További biztonsági figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! Kiegészítő biztonsági figyelmeztetések közzétételéhez, csiszoláshoz, drótkéfézéshez, polírozáshoz vagy vágókorongos vágáshoz.

- ♦ Ez az elektromos szerszám csiszolásra, drótkéfézésre vagy vágásra készült. Olvassa át az elektromos szerszámhoz mellékelt összes utasítást, szemléltető ábrát és műszaki adatot. Az alábbiakban felsorolt útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- ♦ Polírozás, finomcsiszolás és furatvágást nem szabad végezni ezzel az elektromos szerszámmal. Az elektromos szerszám nem rendeltetészerű használata veszélyes lehet, és személyi sérülést okozhat.
- ♦ Ne alakítsa át az elektromos szerszámot az eredeti szerkezettől és a szerszám gyártója által meghatározottaktól eltérő módon.
Az ilyen jellegű átalakítás hatására elveszítheti az uralmát a szerszám felett, és súlyos személyi sérülést okozhat.
- ♦ Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem kimondottan az adott szerszámhoz készültek, és amelyek használatát a gyártó nem ajánlja.
Az a tény, hogy egy tartozékot csatlakoztatni lehet az elektromos szerszámhoz, még nem jelenti azt, hogy az adott tartozék használata biztonságos.
- ♦ A tartozék névleges fordulatszáma legalább egyenlő legyen az elektromos szerszám maximális fordulatszámával. A névleges fordulatszámuknál gyorsabban működtetett tartozékok eltörhetnek és elrepülhetnek.
- ♦ A tartozék külső átmérőjének és vastagságának az elektromos szerszámhoz engedélyezett tartományba kell esnie. A nem megfelelő méretű tartozékokat nem lehet megfelelően irányítani.
- ♦ A tartozék-szerelvények méretének meg kell egyeznie az elektromos szerszám szerelőelemeinek méretével. Ha olyan tartozékot szerel a szerszámmal, amely nem illeszkedik tökéletesen, a szerszám elveszti az egyensúlyát, túl nagy rázkódást okoz, és a kezelő elveszítheti a szerszám feletti uralmát.
- ♦ Ne használjon sérült tartozékokat. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékot, pl. a vágótárcsán nincsenek-e kitérések és repedések, a csiszolóanyagán nincsenek-e repedések,

hasadások vagy túlzott kopás, ill. a drótkéfézés nincsenek-e kilazult vagy törött drótszálok. Ha az elektromos szerszámot vagy tartozékát leejti, ellenőrizze, nem sérült-e meg, vagy szereljen fel sértetlen tartozékokat. A tartozék átvizsgálása és felszerelése után a tartozék forgási síkján kívül helyezkedjen el, erre kéri a közelben állókat is, majd egy percig járassa a szerszámot maximális üresjáratú fordulatszámon. A sérült tartozékok ez idő alatt általában leválnak.

- ♦ Viseljen személyi védőfelszerelést. A munkafeladattól függően hordjon egész arcát eltakaró maszkot, biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget. Szükség esetén viseljen porvédő maszkot, hallásvédőt, védőkesztyűt és munkakötényt, amely felfogja a munkadarabról lepattanó részecskéket. A szem védelmére olyan védőszemüveget viseljen, amely képes felfogni a különféle munkaműveletek során a levegőbe kerülő részecskéket. A porvédő maszknak vagy a légzésvédőnek ki kell szűrnie a munkavégzés során elszabaduló részecskéket. A hosszú időn keresztül erős zaj mellett végzett munka halláskárosodást okozhat.
- ♦ Tartsa a nézelődőket a munkaterülettől biztonságos távolságra.
Mindenkinek személyi védőfelszerelést kell viselnie, aki belép a munkaterületre. A munkadarabról leváló szilánkok vagy eltörtött tartozék darabjai elrepülhetnek, és még a közvetlen munkaterületen kívül is sérülést okozhatnak.
- ♦ Az elektromos szerszámot csak a szigetelt felületeinél fogja, amikor olyan helyen végez munkát, ahol a vágótartozék rejtett kábelhez vagy éppen a szerszám saját tápkábeléhez érhet.
Ha a vágótartozék áram alatt lévő vezetékkel ér, a szerszám csupasz fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.
- ♦ Soha ne tegye le addig az elektromos szerszámot, amíg a tartozék teljesen le nem állt.
A forgó tartozék belekaphat a felületbe, és az elektromos szerszámot kiránthatja a kezelő irányítása alól.
- ♦ Működésben lévő elektromos szerszámot ne hordozzon magával. Ha véletlenül forgó tartozékkal kerül érintkezésbe, az beránthatja a ruházatát, és a testébe hatolhat.
- ♦ Rendszeresen tisztítsa az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A motor ventilátora beszívja a port a burkolat alá, és a nagy mennyiségben lerakódott fémpor elektromos veszélyeket okozhat.
- ♦ Soha ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében.
A szikráktól ezek az anyagok tüzet foghatnak.

♦ **Folyadékűtésű tartozékokat ne használjon.**

Víz vagy más hűtőfolyadék használata akár halálos áramütést is okozhat.

A visszarúgás és kapcsolódó figyelmeztetések

Visszarúgás alatt a beékelődött vagy elakadt forgó tárcsa, csiszolótanér, kefe vagy egyéb tartozék hirtelen reakcióját értjük. A beszoruló vagy beékelődő forgó tartozék nagyon hamar lelassul, aminek hatására az irányítatlan elektromos szerszám az elakadási pontról a tartozék forgásával ellentétes irányban elmozdul.

Példa: ha a vágótárcsa beékelődik vagy beszorul a munkadarabba, akkor a tárcsának az elakadási pontnál lévő éle belekaphat a munkadarab felületébe, aminek hatására a tárcsa kiugorhat a vágatból vagy visszarúghat. A tárcsa elindulhat a kezelő felé, de azzal ellentétes irányban is attól függően, milyen irányban forgott a beszorulás pontjánál. Ilyen körülmények között el is törhet a csiszoló tárcsa.

A visszarúgás a szerszám rendeltetésétől eltérő vagy helytelen használatának, vagy a körülményeknek a következménye, de elkerülhető: alábbi óvintézkedések betartásával.

- ♦ **Erősen markolja az elektromos szerszámot, a testével és karjával úgy helyezkedjen, hogy képes legyen ellenállni a visszarúgásoknak. Ha a szerszám segédfogantyúval is fel van szerelve, azt mindig használja, hogy a visszarúgás vagy az indítás során keletkező nyomátékváltozás során is maximálisan uralja a szerszámot.**

A kezelő úrrá lehet a nyomátékváltozásokon és a visszarúgásokon, ha megtette a szükséges óvintézkedéseket.

- ♦ **Soha ne tegye a kezét a forgó tartozékokhoz közel.**
A tartozék a kezére is visszarúghat.
- ♦ **Úgy helyezkedjen, hogy az elektromos szerszám visszarúgásnál ne az Ön teste felé indulhasson el.**
Visszarúgás esetén a szerszám a beszorulás pontjától a tárcsa addigi forgásirányával ellentétes irányban fog elindulni.
- ♦ **Legyen különös óvatos a sarkok, éles szélek stb. megmunkálásakor.**
Kerülje a tartozék ugrálását és beakadását. A sarkok és éles szélek vagy a szerszám ugrálása miatt a forgó tartozék könnyen beszorulhat, aminek hatására a kezelő elvesztheti a szerszám feletti uralmát, vagy visszarúghat a szerszám.
- ♦ **Ne tegyen a szerszámba fűrészláncot, famarásra alkalmas vagy fogazott fűrésztárcsát.** Azok gyakran okoznak visszarúgást, és a kezelő elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

Specifikus figyelmeztetések csiszoláshoz és vágótárcsás vágáshoz:

- ♦ **Csak a szerszámba ajánlott típusú tárcsákat használjon, a kiválasztott tárcsához készült védőlemezzel.** Az elektromos szerszám tervezésénél figyelmen kívül hagyott típusú tárcsákhoz nem biztosítható megfelelő védelem, ezért nem biztonságosak.
 - ♦ **A súllyesztett középpontú tárcsák csiszolófelületét a védősin síkjá alá kell felszerelni.** A védősin síkjából kinyúló helytelenül szerelt vágótárcsához nem biztosítható kellő védelem.
 - ♦ **A védőlemez biztonságosan kell rögzíteni a szerszámba és a maximális biztonsági érdekében úgy kell beállítani, hogy a tárcsa minél kisebb rész legyen szabadon a kezelő irányában.**
A védőlemez segít megvédeni a kezelőt a tárcsa letöredező darabjaitól és a tárcsa véletlen megérintésétől, illetve attól, hogy a szikráktól a ruhája tüzet fogjon.
 - ♦ **A tárcsákat csak az ajánlott alkalmazási területeiken szabad használni.**
Például: ne csiszoljon a vágótárcsa oldalával. A csiszolóvágó tárcsa kerületi csiszolásra készült, oldalirányú nyomás hatására összeroppanhat.
 - ♦ **Mindig a kiválasztott vágótárcsa méretének és alakjának megfelelő, sértetlen leszorító karimát alkalmazzon.** A megfelelő karima támasztja a tárcsát, így csökkenti a tárcsa törésének lehetőségét. A vágótárcsa karimája különbözhet a csiszoló tárcsa karimájától.
 - ♦ **Ne használja nagyobb szerszámok lekopott tárcsáit.**
A nagyobb szerszámba gyártott tárcsa nem alkalmas a kisebb szerszám magasabb fordulatszámán való használatra, és szétrobbanhat.
 - ♦ **Kettős rendeltetésű tárcsa használatakor mindig a végzett műveletnek megfelelő védőburkolatot használja.** Ha nem a megfelelő védőburkolatot használja, lehet, hogy nem lesz biztosított a kívánt védelmi szint, ami súlyos sérüléshez vezethet.
- További biztonsági figyelmeztetések vágótárcsás vágáshoz**
- ♦ **Ügyeljen arra, hogy a vágótárcsa ne „szoruljon be”, és ne nyomja túl erősen. Ne próbáljon túl nagy mélységű vágást végezni.**
A tárcsa túlerőltetése fokozza annak terhelését, ezért könnyebben megcsavarodhat vagy megszorulhat a vágatban, és nő a visszarúgás, illetve a tárcsa eltörésének veszélye.
 - ♦ **Ne álljon a forgó tárcsával egy vonalba vagy közvetlenül mögéje.** Amikor a tárcsa munkavégzés helyén az Ön testétől távolodó irányban mozog, egy

esetleges visszarúgás a forgó tárcsát és azzal együtt a szerszámot közvetlenül Ön felé kényszerítheti.

- ♦ **Amikor a tárcsa megszorul, vagy valamilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki a szerszámot, és tartsa mozdulatlanul, amíg teljesen leáll.**
A mozgásban lévő vágótárcsát soha ne próbálja eltávolítani a vágatból, mert visszarúghat a szerszám. Derítse ki a tárcsa beszorulásának okát, és tegye meg a szükséges intézkedést annak elhárítására.
- ♦ **Ne indítsa újra a vágást, ha a tárcsa a munkadarabban van.**
Várja meg, amíg a tárcsa eléri a teljes fordulatszámot, és azután óvatosan vigye be újra a vágatba. A tárcsa megszorulhat, felfelé kiugorhat vagy visszarúghat, ha a szerszámot a munkadarabban indítja újra.
- ♦ **A táblákat vagy túlméretes munkadarabokat támassza alá, hogy csökkentse a tárcsa beszorulásának és a visszarúgásnak az esélyét.**
A nagy munkadarabok már saját súlyuktól is könnyen megereszkedhetnek. A munkadarabot a vágási vonal közelében, illetve két végéhez közel, a tárcsa mindkét oldalán kell támasztani.
- ♦ **Különösen óvatos legyen, amikor „zsebvágást” végez meglévő falakon vagy más, be nem látható felületeken.**
A kinyúló tárcsa belevághat a gáz- vagy vízcövekbe, elektromos vezetékekbe vagy más tárgyakba, ami visszarúgást okozhat.
- ♦ **Ívelt vágással ne próbálkozzon.**
A tárcsa túlerőltetése fokozza annak terhelését, ezért könnyebben megsavarodhat vagy megszorulhat a vágatban, és nő a visszarúgás, illetve a tárcsa eltörésének veszélye, ami súlyos sérülést okozhat.

Specifikus biztonsági figyelmeztetések drótkéfézési műveletekhez

- ♦ **Legyen tudatában annak, hogy a keféről normál használat során is válhatnak le drótszálak. Ne nyomja túl erősen a kefét, hogy ne terhelje túl a drótszálakat.**
A drótszálak könnyen behatolhatnak a vékony ruházatba és/vagy a bőrébe.
- ♦ **Ha drótkéfézéshez védőlemez használata ajánlott, ne engedje, hogy a drótkéfé tárcsa vagy a drótkéfe hozzáérjen a védőlemezhez.**

A drótkéfé tárcsa vagy a drótkéfe átmérője a terhelés és a centrifugális erők hatására munka közben távolulhat.



Figyelmeztetés! A csiszolás során keletkező porral való érintkezés vagy annak belélegzése veszélyes lehet a kezelő és a közelben tartózkodók egészségére. Hordjon a por és gőzök belélegzésének megakadályozására készült pormaszkot, és ügyeljen arra, hogy a munkaterületre belépők is viseljenek megfelelő védőeszközöket.

Mások biztonsága

- ♦ A szerszámot 8 éves és annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelő vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették a vele járó veszélyeket.
- ♦ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítását és felhasználoi karbantartását gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Maradványkockázatok

A szerszám használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Ezek a szerszám rendeltetésétől eltérő, illetve huzamosabb idejű használatából stb. adódhatnak.

Bizonyos maradványkockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ♦ Forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések.
- ♦ Alkatrészek, vágó- vagy egyéb tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések.
- ♦ A készülék hosszú idejű használatából származó sérülések. Ha hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket.
- ♦ Halláskárosodás.
- ♦ A használat közben keletkező por belélegzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölg, bükk és rétegelt lemez anyagok, MDF lap esetén.

Zajkibocsátás és súlyozott effektív rezgésgyorsulás

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett zaj és súlyozott effektív rezgésgyorsulási értékeket az EN 62841 szabványnak megfelelően határoztuk meg, így azok felhasználhatók az egyes szerszámoknál mért értékek összehasonlítására is.

A megadott érték felhasználható a zajnak és a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség mértékének előzetes becsüléséhez is.

Figyelmeztetés! A tényleges zaj és súlyozott effektív rezgésgyorsulási érték az elektromos szerszám használata során a használat módjától függően eltérhet a feltüntetett értéktől. A tényleges zaj és súlyozott effektív rezgésgyorsulás szintje az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhet.

A 2002/44/EK irányelv által a szerszámmal rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett, a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség értékelésénél figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen jár.

Figyelmeztetés! Vékony fémlamezek vagy egyéb, nagy felületű, könnyen rezgő szerkezetek csiszolása a megadott zajkibocsátási értékeknél jóval magasabb (akár 15 dB) mértékű zajkibocsátást eredményezhet. Ezen munkadarabok hangkibocsátását a lehető legnagyobb mértékben csillapítani kell, például nehéz, rugalmas tompító szőnyegek alkalmazásával. A megnövekedett zajkibocsátást a zajnak való kitettség kockázatértékelésénél és a megfelelő hallásvédelem kiválasztásánál is figyelembe kell venni.

Címkék a szerszámon

A szerszámon a dátumkóddal együtt a következő piktogramok láthatók:



Figyelmeztetés! A sérülés kockázatának csökkentése végett olvassa el a kezelési útmutatót.



A szerszám használata közben viseljen biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget.



A szerszám használata közben viseljen hallásvédőt.



Mindig kéz kézzel használja a szerszámot.



Vágási műveletekhez ne használja a védőburkolatot.

További biztonságtechnikai útmutatások akkumulátorokra és töltőkre vonatkozóan

Akkumulátorok

- ♦ Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkumulátort.
- ♦ Vízről óvja.
- ♦ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 40 °C fölé emelkedhet.
- ♦ Csak 10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsen.
- ♦ Csak a szerszámhoz mellékelt töltővel töltsen.
- ♦ Az akkumulátorok leselejtezése során tartsa be a „Környezetvédelem” című fejezet útmutatásait.



Ne kísérletezzen sérült akkumulátor töltésével.

Töltők

- ♦ STANLEY FATMAX töltőjével csak a szerszámhoz mellékelt akkumulátort töltsen. Más akkumulátorok szétrobbanhatnak, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.
- ♦ Soha ne kísérletezzen nem tölthető telepek töltésével.
- ♦ A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.
- ♦ Vízről óvja a töltőt.
- ♦ Ne bontsa szét.
- ♦ Ne próbálgassa mérőműszerrel.



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.



Használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót.

Elektromos biztonság



A töltő kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján megadott feszültségnek. Soha ne próbálja a töltő-egységet hálózati csatlakozódugasszal helyettesíteni.

- ♦ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyárral vagy egyik megbízott STANLEY FATMAX szervizzel.

Részegységek

Ez a készülék az alábbi részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza.

1. Biztonsági kapcsoló
2. Indítókapcsoló
3. Oldalfogantyú
4. Tengelyrögzítő
5. Csiszoló védőlemez
6. Csiszolóátárcsa
7. Akkumulátor
8. Körmoskulcs

Használat

Figyelmeztetés! Hagyja a szerszámot a saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

- ♦ Számítson szikráadatra, amikor a csiszoló- vagy vágóátárcsa hozzáér a munkadarabhoz.
- ♦ Mindig úgy helyezze el a szerszámot, hogy a védőlemez optimálisan védje a kezelőt a csiszoló- vagy vágóátárcsától.

Az akkumulátor töltése (A ábra)

Az akkumulátort az első használat előtt és minden olyan esetben tölteni kell, amikor nem ad elég teljesítményt olyan munkánál, amelyet korábban könnyedén el lehetett végezni a szerszámmal.

Töltés közben az akkumulátor melegekedhet, ami normális jelenség, nem jelent hibát.

Figyelmeztetés! Ne töltsen az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C feletti környezeti hőmérsékleten.

Töltéshez ajánlott környezeti hőmérséklet kb. 24 °C.

Megjegyzés: A töltő nem tölti az akkumulátort, ha a cellahőmérséklet kb. 10 °C alatt vagy 40 °C felett van.

Ilyenkor hagyja az akkumulátort a töltőben, és az automatikusan tölteni kezd, amint az akkumulátor a megfelelő hőmérsékletre felmelegszik, illetve lehűl.

Megjegyzés: A lítium-ion akkucsomagokat maximális teljesítményük és élettartamuk érdekében az első használat előtt teljesen tölts fel.

- ♦ A töltőt (9) dugaszolja egy megfelelő konnektorra, mielőtt behelyezi az akkucsomagot (7).
- ♦ A zöld töltésszelző fény (9a) villogása jelzi, hogy a töltési folyamat megkezdődött.
- ♦ A töltés befejezését a lámpa (9a) folyamatos zöld fénye jelzi.
Az akkucsomag (7) teljesen fel van töltve, használhatja, kiveheti a töltőből (9), vagy benne is hagyhatja.
- ♦ A lemerült akkumulátorokat 1 héten belül tölts fel.
Jelentősen megrövidül az akkumulátor élettartama, ha lemerült állapotban tárolják.

A töltésszelző LED kijelzései

	Töltés: Villogó zöld fény	
	Teljesen feltöltve: Folyamatos zöld fény	
	Meleg/hideg késleltetés: Villogó zöld fény Folyamatos piros fény	

Megjegyzés: Hibás akkucsomagot a kompatibilis töltő(k) nem tölt(enek). A töltő nem világít, ha hibás az akkucsomag.

Megjegyzés: Ugyanez a töltő hibáját is jelentheti.

Ha a töltő hibát jelez, márkaszervizzel vizsgáltsa be a töltőt és az akkumulátort.

Az akkumulátor töltőben hagyása

Az akkucsomag korlátlan ideig maradhat a töltőben, miközben a LED határozatlan ideig világít. A töltő teljesen feltöltött állapotban tartja az akkumulátort.

Meleg/hideg késleltetés

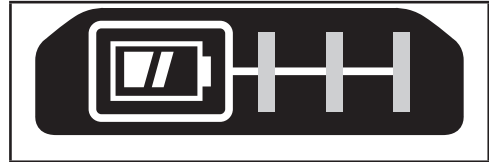
Ha a töltő azt érzékeli, hogy az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg, automatikusan elindítja a meleg/hideg késleltetést, a zöld LED (9a) villog, a piros LED (9b) folyamatosan világít, felfüggesztve a töltést mindaddig, amíg az akkumulátor megfelelő hőmérsékletet nem ér el. A töltő ezután automatikusan töltési üzemmódra kapcsol.

Ez a funkció maximális élettartamot biztosít az akkumulátornak.

Akku töltöttségének kijelzője (B ábra)

A B ábra szerint az akkumulátoron töltöttségi szintjelző is van, amellyel megállapítható az akkumulátor fennmaradó üzemideje.

A B ábrán látható töltöttségi szintjelző (7a) megnyomásával könnyedén megállapíthatja az akkumulátor pillanatnyi töltöttségi szintjét.



Az akkucsomag behelyezése a szerszámba és eltávolítása

Figyelmeztetés! Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a szerszám biztonsági reteszgombja be van kapcsolva, hogy az indítókapcsoló véletlenül ne léphessen működésbe.

Az akkucsomag behelyezése (C ábra)

- ♦ Illessze az akkucsomagot határozott mozdulattal a szerszámba, amíg kattanást nem hall, ahogyan a C ábra mutatja. Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag teljes mértékben és stabilan illeszkedjen és rögzüljön a helyén.

Az akkucsomag eltávolítása (D ábra)

- ♦ Nyomja meg az akkumulátor kioldógombját (7b), ahogyan a D ábrán látja, majd húzza ki az akkucsomagot a készülékből.

Tartópánt (külön rendelhető tartozék) (E ábra)

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében állítsa a forgásirányváltó kapcsolót reteszelt állásba, vagy kapcsolja ki a szerszámot, és válassza le róla az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez, illetve tartozékot, szerelvényt szerel fel vagy le.

A készülék véletlen beindulása személyi sérülést okozhat.

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében ügyeljen arra, hogy a tartópánt csavarja (11) biztonságosan meg legyen húzva.

Megjegyzés: A tartópánt (10) felcsatlósához vagy cseréjéhez csak a mellékelt csavart (11) használja. Húzza meg biztonságosan a csavart.

Ha egyáltalán nincs szükség a tartópántra, le is lehet szerelni a szerszámról. A tartópánt (10) áthelyezéséhez csavarja ki a tartócsavarját (11).

Megjegyzés: Különböző trackwall akasztók és tárolási konfigurációk léteznek. Kérjük, további tájékoztatásért látogasson el www.stanley.eu/3 weboldalunkra.

A védőlemez felhelyezése és eltávolítása (F, G ábra)

A szerszám egy csak csiszolási és vágási célra készült védőlemezzel van ellátva.

A tervezett munkaművelethez megfelelő specifikus védőlemezt használjon. Ha vágási műveletet végez vele, ennek megfelelő védőburkolatot (F ábra 5. és 17. elem) kell felszerelnie.

Felszerelés

- ♦ Helyezze a szerszámot egy asztalra, a tengelye (12) felfelé mutasson.
- ♦ Oldja ki a szorítót (13), és tartsa a védőlemezt (5) a szerszám felett, ahogyan az ábra mutatja.
- ♦ Illesse egymáshoz a büttyöket (14) és a vágatokat (15).
- ♦ Nyomja lefelé a védőlemezt, és forgassa az óramutató járásával ellentétes irányban a kívánt helyzetbe.
- ♦ A szorítóval (13) rögzítse a védőlemezt a szerszámmal.
- ♦ Ha szükséges, a szorítóerő növelése érdekében húzza meg a csavart (16).

Leszerelés

- ♦ Oldja ki a szorítót (13).
- ♦ A védőlemezt az óramutató járásának irányában forgatva illesse egymáshoz a büttyöket (14) és a vágatokat (15).
- ♦ Vegye le a védőlemezt a szerszámról.

Figyelmeztetés! Védőlemez nélkül soha ne használja a szerszámot.

Be- és kikapcsolás

- ♦ Bekapcsoláshoz csúsztassa a biztonsági kapcsolót (1) előre, majd húzza be és tartsa behúva az indítókapcsolót (2).
- ♦ A szerszám kikapcsolásához engedje el az indítókapcsolót (2).

Figyelmeztetés! Terhelés alatt ne kapcsolja be vagy ki a szerszámot.

Figyelmeztetés! Amikor a szerszámot nem használja, mindig csúsztassa hátra, zárt állásba a biztonsági kapcsolót (1).

Tipppek a szerszám optimális használatához

- ♦ Erősen tartsa a szerszámot, egyik kezét tegye az oldalfogantyú köré, a másikat pedig a főfogantyú köré.

Védőburkolatok

VIGYÁZAT: Minden csiszoló- és vágótárcsával, lamellás csiszolótárcsával és drótkéfével védőburkolatot kell használni. A szerszám csak akkor használható védőburkolat nélkül, amikor hagyományos csiszolótárcsákkal csiszol. Néhány

alkalmazáshoz szükséges megfelelő védőburkolatot beszerezni a helyi kereskedőtől vagy szerviztől.

VIGYÁZAT: Amikor felületi csiszolásnál A-típusú (vágó) tárcsavédő burkolatot használ, a tárcsavédő burkolat elképzelhető, hogy hozzáér a munkadarabhoz, így a szerszám irányíthatósága elégtelen.

VIGYÁZAT: Amikor betonba vagy téglába történő vágási és felületi csiszolási műveletekhez A-típusú (vágó), C-típusú (kombinált) tárcsavédő burkolatot használ, nagyobb a kockázata a visszarúgásból eredő porképződésnek és az irányításvetésnek.

Felületcsiszolás csiszolótárcsával

- ♦ Várja meg, amíg a szerszám eléri a maximális fordulatszámot, és csak azután érintse a munkafelülethez.
 - ♦ Csak minimális nyomást gyakoroljon a munkafelületre, hogy a szerszám nagy fordulatszámon működhessen. A csiszolás akkor megy a leggyorsabban, amikor a szerszám nagy fordulatszámon működik.
 - ♦ A szerszámot 20–30°-os szögben tartsa a munkafelülethez.
 - ♦ Folyamatosan mozgassa a szerszámot előre és hátra, hogy ne keletkezzenek barázdák a munkafelületen.
 - ♦ Kikapcsolás előtt távolítsa el a szerszámot a munkadarab felületéről.
- Csak akkor tegye le, amikor már teljesen leállt.

Élcsiszolás csiszolótárcsával

A vágásra és élcsiszolásra alkalmas tárcsák eltérhetnek, vagy visszarúgást okozhatnak, ha meghajlanak vagy megcsavarodnak, amikor a szerszámot vágásra vagy mélycsiszolásra használják. A sérülésveszély csökkentése végett korlátozza ezeknek a tárcsáknak a használatát standard C-típusú védőlemezzel kis mélységű, 1/2 inch-nél (13 mm-nél) kisebb vágásra vagy túlórára. A védőlemez nyitott oldala a kezelőtől távol legyen.

Ha 1-es típusú vágótárcsával mélyebb vágást végez A- vagy C-típusú zárt védőlemezt használjon.

- ♦ Várja meg, amíg a szerszám eléri a maximális fordulatszámot, és csak azután érintse a munkafelülethez.
- ♦ Csak minimális nyomást gyakoroljon a munkafelületre, hogy a szerszám nagy fordulatszámon működhessen. A csiszolás akkor megy a leggyorsabban, amikor a szerszám nagy fordulatszámon működik.
- ♦ Úgy helyezkedjen el, hogy a tárcsa nyitott alsó része Öntől távolodó irányba nézzen.
- ♦ Ha a vágást elkezdte, és vágatot hozott létre a munkadarabban, ne módosítsa a vágási szöget.

A vágási szög módosítása miatt a tárcsa meggörbülhet és eltörhet. Az élcsiszoló tárcsák nem tudnak ellenállni a hajlítás okozta oldalirányú nyomásnak.

- ◆ Kikapcsolás előtt távolítsa el a szerszámot a munkadarab felületéről. Csak akkor tegye le, amikor már teljesen leállt.

Az élcsiszoló és vágótárcsát ne használja felületcsiszolásra, mert az ilyen tárcsa nem tud ellenállni a felületcsiszolás során fellépő oldalirányú nyomásnak. A tárcsa eltörhet, és személyi sérülést okozhat.

Felületmegmunkálás csiszolótárcsával

- ◆ Várja meg, amíg a szerszám eléri a maximális fordulatszámot, és csak azután érintse a munkafelülethez.
 - ◆ Csak minimális nyomást gyakoroljon a munkafelületre, hogy a szerszám nagy fordulatszámon működhessen. A csiszolás akkor megy a leggyorsabban, amikor a szerszám nagy fordulatszámon működik.
 - ◆ A szerszám és a munkafelület szöge $5^\circ - 10^\circ$ legyen.
 - ◆ Folyamatosan mozgassa a szerszámot előre és hátra, hogy ne keletkezzenek barázdák a munkafelületen.
 - ◆ Kikapcsolás előtt távolítsa el a szerszámot a munkadarab felületéről.
- Csak akkor tegye le, amikor már teljesen leállt.

Csiszolótányérok használata

Mindig a munkához megfelelő finomságú csiszolótárcsát válassza.

Különböző finomságú csiszolótárcsák léteznek. A durva szemcsésű tárcsa gyorsabban eltávolítja az anyagot, és durvább felületet hagy maga után.

A finomabb szemcsésű tárcsa lassabban távolítja el az anyagot, és finomabb felületet hagy maga után.

Durva szemcsésű tárcsával kezdve gyorsan távolítsa el az anyag nagyját.

Térjen át közepes finomságúra, és az optimális megmunkálás végett finom szemcsésű tárcsával fejezze be a csiszolást.

- ◆ Durva 16 - 30 szemcsés
- ◆ Közepes 36 - 80 szemcsés
- ◆ Finom 100 - 120 szemcsés
- ◆ Nagyon finom 150 - 180 szemcsés
- ◆ Várja meg, amíg a szerszám eléri a maximális fordulatszámot, és csak azután érintse a munkafelülethez.
- ◆ Csak minimális nyomást gyakoroljon a munkafelületre, hogy a szerszám nagy fordulatszámon működhessen. A csiszolás akkor megy a leggyorsabban, amikor a szerszám nagy fordulatszámon működik.

- ◆ A szerszám és a munkafelület szöge $5^\circ - 15^\circ$ legyen. A csiszolótárcsának körülbelül egy hüvelyknyi (25 mm-es) munkafelülettel kell érintkeznie.
 - ◆ A szerszámot folyamatosan egyenes vonalban mozgassa, hogy a munkafelület ne égjen meg, és ne maradjanak rajta örvényszerű bemélyedések. Ha a szerszámot nem mozgatja, vagy csak körkörös mozgattja a munkafelületen, akkor azon égésnyomok és örvényszerű bemélyedések keletkeznek.
 - ◆ Kikapcsolás előtt távolítsa el a szerszámot a munkadarab felületéről.
- Csak akkor tegye le, amikor már teljesen leállt.

Fazékkéfe és drótkéfék tárcsa használata

A drótkéfék tárcsák és a drótkéfék rozsdá, vízkő és festék eltávolítására, valamint egyenetlen felületek simítására használhatók.

Megjegyzés: Festék drótkéfézésénél a festék csiszolásánál érvényes óvintézkedéseket kell megtenni.

- ◆ Várja meg, amíg a szerszám eléri a maximális fordulatszámot, és csak azután érintse a munkafelülethez.
- ◆ Csak minimális nyomást gyakoroljon a munkafelületre, hogy a szerszám nagy fordulatszámon működhessen. A felesleges anyagot akkor tudja a leggyorsabban eltávolítani, amikor a szerszám nagy fordulatszámon működik.
- ◆ Fazékkéfe használatánál a szerszám $5-10^\circ$ -os szöget zárjon be a munkafelülettel.
- ◆ Drótkéfék tárcsa használatánál a tárcsa szélét tartsa érintkezésben a munkafelülettel.
- ◆ Folyamatosan mozgassa a szerszámot előre és hátra, hogy ne keletkezzenek barázdák a munkafelületen. Ha a szerszámot nem mozgatja, vagy csak körkörös mozgattja a munkafelületen, akkor azon égésnyomok és örvényszerű bemélyedések keletkeznek.
- ◆ Kikapcsolás előtt távolítsa el a szerszámot a munkadarab felületéről. Csak akkor tegye le, amikor már teljesen leállt.

Különösen ügyeljen, amikor széleken dolgozik, mert ilyenkor a csiszoló váratlanul elmozdulhat.

Óvintézkedések festék csiszolása vagy drótkéfézése során

- ◆ Ólom alapú festékek csiszolása NEM AJÁNLATOS, mert a szennyezett por ellen nehéz védekezni. Leginkább a gyerekek és terhes nők vannak kitéve ólommérgezés veszélyének.
- ◆ Miután vegyelemzés nélkül nehéz eldönteni, hogy a festék tartalmaz-e ólmot, bármilyen festék csiszolásához a következő óvintézkedéseket ajánljuk:

Személyes biztonság

- ♦ Olyan munkaterületre, ahol festék csiszolása folyik, gyermekek és terhes nők csak a takarítás befejezése után léphetnek be.
- ♦ A munkaterületre lépők számára porvédő maszk vagy légzésvédő használata kötelező. A légzésvédő szűrőjét naponta cserélni kell, illetve minden esetben akkor is, ha a viselőjének nehézséget okoz a légzés.

Megjegyzés: Csak az ólomtartalmú festék porával és gőzeivel való munkavégzéshez alkalmas porvédő maszk használható. A közönséges festőálarok nem biztosítanak megfelelő védelmet. Megfelelő légzésvédő beszerzése érdekében forduljon a helyi kereskedőhöz.

- ♦ A szennyezett festékrészecskék lenyelését megelőzendő, a munkaterületen TILOS ENNI, INNI ÉS DOHÁNYOZNI. A munkásoknak evés, ivás és dohányzás ELŐTT mosakodniuk és tisztálkodniuk kell. Ételt, italt és dohányárut tilos a munkaterületen hagyni, mert azok ott porral szennyeződhetnek.

Külön kapható tartozékok

Figyelmeztetés! A STANLEY FATMAX által nem javasolt tartozékoknak a termékkel való használhatóságát nem teszteltük, az ilyen tartozékok használata veszélyes lehet. A sérülésveszély csökkentése érdekében csak a STANLEY FATMAX által ajánlott tartozékokat szabad használni ezzel a termékkel.

Figyelmeztetés! Ne használjon olyan ragasztott vágótárcsát, amelynek lejárt a szavatossági ideje (EXP), ami a tárcsa közepénél található (ha azt megadták). A lejárt szavatosságú tárcsák nagyobb valószínűséggel robbannak szét és okoznak súlyos sérülést. A ragasztott vágótárcsákat száraz helyen, szélsőséges hőmérséklettől és páratartalomtól védve tárolja. Semmisítse meg a lejárt vagy sérült tárcsákat, hogy elkerülje azok használatát.

Az Ön számszámához ajánlott tartozékok a helyi forgalmazónál vagy hivatalos szervizben külön költség ellenében beszerezhetők.

Ha bármely tartozék megtalálásához segítségre lenne szükséges, vegye fel a kapcsolatot a STANLEY vállalattal. Fontos, hogy a csiszoló tartozékainak használatához megfelelő védőburkolatot, csiszolófényt és karimát válasszon.

A megfelelő tartozék kiválasztásával kapcsolatban lásd a Tartozékok táblázatát.

Figyelmeztetés! Minden tartozék névleges fordulatszámának a szárszám névleges fordulatszámával (a szárszám adatlapján látható) legalább egyenlőnek kell lennie. Ha a tárcsák és egyéb tartozékok túllépik a hozzájuk tartozó névleges fordulatszámot, leropulhatnak és sérülést okozhatnak.

Kizárólag az útmutatóban található Tartozékok táblázatban szereplő tartozékokat használjon. A tartozék névleges sebessége meg kell haladja a szárszám adattábláján feltüntetett értéket.

Figyelmeztetés! Az égési és mechanikai stb. sérülések elkerülése végett körültekintően tárolja a vágótárcsákat. Száraz, nedvességtől, fagyponthoz alatti hőmérséklettől vagy szélsőséges hőmérséklet-ingadozástól védett helyen tartsa.

A környezet biztonsága

- ♦ A festéket úgy kell eltávolítani, hogy csak minimális mennyiségű por keletkezzen.
- ♦ A területet, ahol festék eltávolítása folyik, 4 mil vastag műanyag fóliával légmentesen le kell zárni.
- ♦ A csiszolást úgy kell végezni, hogy a munkaterületről minél kevesebb festékpór jusson ki.

Tisztítás és ártalmatlanítás

- ♦ A csiszolási munkálatok során a teljes munkaterületet naponta fel kell porszívózni és alaposan meg kell tisztítani. A porszívózásokat gyakran kell cserélni.
- ♦ A műanyag takarófóliát fel kell szedni, majd a festékpórral és más keletkező törmelékkel együtt ki kell dobni. Az összes hulladékot légmentesen zárható hulladéktárolókba kell tenni és a rendszeres hulladékszállítási eljárás szerint el kell szállítani. A takarítás során a gyermekeket és terhes nőket a munkaterülettől távol kell tartani.
- ♦ A játékokat, mosható bútordarabokat és gyermekek által használt tárgyakat újbóli használat előtt alaposan le kell mosni.

Vágótárcsák használata

Az élciszoló és vágótárcsát ne használja felületcsiszolásra, mert az ilyen tárcsa nem tud ellenállni a felületcsiszolás során fellépő oldalirányú nyomásnak.

A tárcsa eltörhet, és személyi sérülést okozhat.

- ♦ Várja meg, amíg a szárszám eléri a maximális fordulatszámot, és csak azután érintse a munkafelülethez.
- ♦ Csak minimális nyomást gyakoroljon a munkafelületre, hogy a szárszám nagy fordulatszámra működhessen. A vágás akkor megy a leggyorsabban, amikor a szárszám nagy fordulatszámra működik.
- ♦ Ha a vágást elkezdte, és vajat hozott létre a munkadarabban, ne módosítsa a vágási szöget. A vágási szög módosítása miatt a tárcsa meggöngbülhet és eltörhet.
- ♦ Kikapcsolás előtt távolítsa el a szárszámot a munkadarab felületéről. Csak akkor tegye le, amikor már teljesen leállt.

Karbantartás

Az Ön STANLEY FATMAX elektromos szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú idejű használatra terveztük.

Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.

Figyelmeztetés! Vezetékes/akkumulátoros elektromos szerszámok karbantartása előtt:

- ♦ Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket/szerszámot.
- ♦ Vagy kapcsolja ki a készüléket/szerszámot, majd vegye ki belőle az akkucsomagot, ha kivehető.
- ♦ Vagy pedig merítse le teljesen az akkumulátort, ha az a készülékkel/szerszámmal egybe van építve, majd ezután kapcsolja ki.
- ♦ Tisztítás előtt áramtalanítsa a töltőt. Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.
- ♦ Puha kefével vagy száraz törlőronggyal rendszeresen tisztítsa a készülék/szerszám/töltő szellőzőnyílásait.
- ♦ Nedves törlőronggyal rendszeresen tisztítsa le a motorburkolatot.
Ne használjon súrolószert vagy oldószer alapú tisztítószert.
- ♦ Rendszeresen nyissa ki a tokmányt (ha rajta van a szerszámon), és ültögesse meg, hogy a belsejéből kihulljon a por.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Az ilyen szimbólummal megjelölt termékeket és elemeket tilos a normál háztartási hulladékkal együtt leselejtezni.

A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok leselejtezéséről.

További tájékoztatást itt talál: www.2helpU.com.

Műszaki adatok

		SFMCG300 (1-es típus)
Feszültség	V_{DC}	18
Üresjáratú névleges fordulatszám	min^{-1}	8600
Tárcsa átmérője	mm	115
Tárcsa furata	mm	22
Csiszoló tárcsa maximális vastagsága	mm	6
Vágótárcsa maximális vastagsága	mm	3,5
Hajtótengely átmérője		M14
Hajtótengely hossza (felszerelt belső karimával)	mm	14
Hajtótengely hossza (felszerelt belső karima nélkül)	mm	19,5
Súly	kg	2,0 (akku nélkül)

Töltés		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Felvett feszültség	V_{AC}	230	230	230
Leadott feszültség	V_{DC}	18	18	18
Áramerősség	A	1,25	2	4

Akkumulátor		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Feszültség	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitás	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Típus		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

Hangnyomásszint az EN 62841 szabvány szerint:

Hangnyomásszint (L_{pA}) 82 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)
 Hangteljesítmény (L_{WA}) 90 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás összértéke (három tengely vektorösszege) az EN 62841 szabvány szerint:

Felületi csiszolás ($a_{h,SC}$) 4,7 m/s^2 , toleranciafaktor (K) 1,5 m/s^2
 Vágás ($a_{h,P}$) 4,6 m/s^2 , toleranciafaktor (K) 1,5 m/s^2

Vigyázat! Vágási és drótképezési munkáknál különböző lehet a súlyozott effektív rezgésgyorsulás.

CE megfelelési nyilatkozat GÉPEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV



SFMCG300 - A STANLEY Europe kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” alatt megnevezett termékek megfelelnek a következő irányelvek és szabványok követelményeinek: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022;

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

Ezek a termékek megfelelnek a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelvek követelményeinek is. További tájékoztatásért forduljon a Black & Decker vállalatához a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

További tájékoztatásért forduljon a STANLEY FATMAX vállalatához a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy, nyilatkozatát a STANLEY FATMAX nevében adja.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Vezérigazgató, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
2023/10/31

Megfelelőségi nyilatkozat

A gépellátásról (biztonság) szóló 2008. évi jogszabály
(Supply of Machinery [Safety] Regulations 2008)

**UK
CA**

SFMC300 Akkumulátoros sarokcsiszoló

A STANLEY Europe ezennel kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: A gépellátásról (biztonság) szóló 2008. évi jogszabály (Supply of Machinery [Safety] Regulations 2008/1597) (a módosításainak megfelelő állapotban).

EN 62841-1:2015+A11:2022;

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

Ezek a termékek megfelelnek a következő UK jogszabályok követelményeinek:

Elektromágneses kompatibilitás jogszabály, 2016, S.I.2016/1091 (a módosításainak megfelelő állapotban).

Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról jogszabály, 2012, S.I. 2012/3032 (a módosításainak megfelelő állapotban).

További tájékoztatásért forduljon a Stanley Europe vállalatához a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Stanley Europe vállalat nevében adja

Karl Evans

Karl Evans
Igazgató – Fogyasztói elektromos szerszámok
Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Egyesült Királyság
2023/10/31

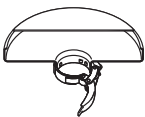
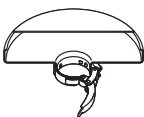
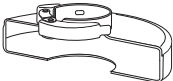
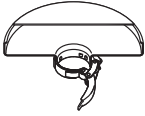
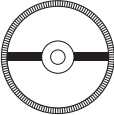
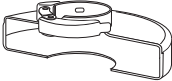
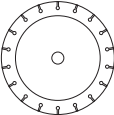
Jótállás

Az Önhöz legközelebbi márkaszerviz címét a helyi Stanley képviselőtől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg.

Emellett a hivatalos Stanley szervizek listája, illetve eladás utáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő honlapon érhető el:

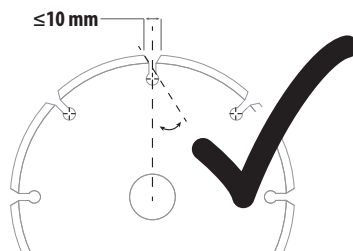
www.stanley.eu/3

Kérjük a vásárlástól számított 30 napon belül regisztrálni a Stanley Fat Max készülékét a **www.stanley.eu/3** oldalon, annak érdekében, hogy jogosult legyen további két év kiterjesztett garanciára. Az extra 2 év garanciára, mely gyártási vagy anyaghibára vonatkozik, az oldalon kinyomtatott igazoló dokumentum átadásával jogosult a Stanley márkaszervizben.

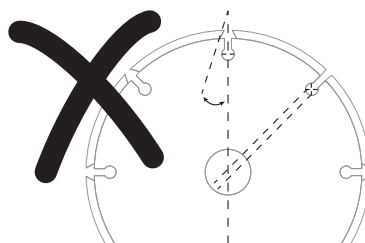
Tartozékok táblázata			
Védőlemez típusa	Tartozék	Leírás	Csiszoló szerelési módja
 C-típusú védőburkolat		Süllyesztett középpontú csiszolótárcsa	 C-típusú védőburkolat
		Drótkefe menetes anyával védőburkolat nélkül	 Drótkefe
 A-típusú védőburkolat VAGY  C-típusú védőburkolat		Kővágó tárcsa, ragasztott	 A típusú védőburkolat
		Fémvágó tárcsa, ragasztott	 Támasztókarima
		Gyémánt vágótárcsák	 Vágótárcsa  Rögzítő karima

További információk a Védőburkolatokról és a tartozékokról SFMCG300

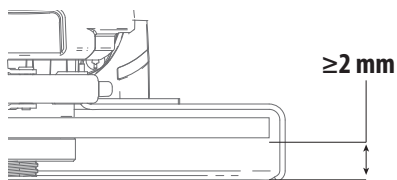
Szegmentált gyémánttárcsa használatakor csak 10 mm-nél nagyobb hézagú, negatív homlokszögű gyémánttárcsát használjon.



NE HASZNÁLJA
10 mm-nél nagyobb hézagú és/vagy pozitív homlokszögű szegmentált gyémánttárcsát.



Minden csiszoló, köszörülő és tárcsás drótkéféző tartozék esetében a tartozék legalacsonyabb szakaszának a védőburkolat házán belül, a védőburkolat alsó síkjától minimum 2 mm távolságra kell elhelyezkednie.



GARANCIA HATÁROZAT

A STANLEY Europe elhivatott a termékei iránt, ezért a termék felhasználóinak kiemelkedő garanciális feltételeket kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

EGY ÉV TELJES GARANCIA (VÁLLALKOZÁSOKNAK).

Ha egy STANLEY termék anyaghiba vagy a kivitelezés módja miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 12 hónapig a STANLEY Europe garanciát vállal a hibás alkatrészek vagy – saját belátása szerint – az egész termék díjmentes cseréjére, feltéve hogy:

- A terméket a megadott útmutatásoknak megfelelően és rendeltetésszerűen használták, nem erőltették, nem terhelték túl, és az nem szenvedett mechanikai sérülést.
- A terméken csak a természetes kopás és elhasználódás jelei észlelhetők.
- A termék javítására illetéktelen személy nem tett kísérletet.
- A vásárlás ténye bizonyított.
- A STANLEY terméket minden eredeti alkatrészével együtt juttatják vissza.

Ez a garancia határozat fogyóeszközökre nem terjed ki, és nem mentesíti a felhasználót karbantartási vagy kalibrálási kötelezettsége alól.

Ha garanciális igénye van, lépjen kapcsolatba forgalmazójával, vagy keresse ki a STANLEY forgalmazók listáját, illetve az eladás utáni szolgáltatásaink részletes ismertetését megtalálja a www.STANLEY.eu internet oldalon. katalógusból az Önhöz legközelebbi megbízott STANLEY képviselőt a csomagoláson vagy a kézikönyvben feltüntetett elérhetőségen.

*A STANLEY Fatmax elektromos kéziszerszámok többségére 3 év garancia vonatkozik, ha a terméket a vásárlástól számított 4 héten belül online regisztrálják. Kérjük, kattintson ide a termék regisztrálásához.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőséget képviselő STANLEY FATMAX készülék megvásárlásához! Forgatók részére értékesített termékeinkre:

**10.000,- Ft – 250.000,- bruttó értéktarték között 2 év,
250.000,- Ft bruttó értéktarték felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a forgatókót a jogszabály szerinti kelékszavatoassági jogok gyakorlása tértémetesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipari, professzionális felhasználásra nem alkalmaszati!

- A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kelékké és termékszavatoasság alapján végeztet igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 1937. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (X.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végeztet a jótállási idő, illetve a kelékké és termékszavatoassági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részét képezt, vagy azzal összekapcsolott digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
 - A forgatókót jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, melyet kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltételével a termék felbontható csomagolásának a forgatókót általi visszaszolgáltatása.
 - Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jeggyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződéskötés, illetve a termék forgatókót részére történő átadásának vagy hibás teljesítésének időpontját és a forgatókót cíki forgatókót által fizetett vételárát. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalom (minimum cégnev, üzlet címe) belyegzővel olvashatóan le kell belyegezni, elektronikus dokumentum történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és belyegzőnyomatot. Kérjük, kiserje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény érvényesítése jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabályzatlanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz).
 - A vállalkozás köteles a forgatókót cíki egytt vagy – távollevők között közt szerződés esetén – legkésőbb a forgatókót cíki átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jeggyel a forgatókót rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus úton is átadhatja a forgatókót részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letöltést biztosító elérési cím formájában, úgy a letölthetőség a jótállási idő végéig nem szüntethető meg.
 - A jótállási jegy szabályzatlan kiállításra vagy a forgatókót rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jeggyen kívül a nyugtat vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatlani is bizonyítható.
 - Elvesztett jótállási jegyet csak a forgatókót szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
 - A jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakról túl további követelményt nem támaszthat a forgatókótval szemben, kivéve, ha a forgatókót cíki megfelelő üzembe helyezésre vagy üzemben tartásra más módon nem biztosította, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a forgatókót számára.
 - Nem terjed ki a jótállás:**
 - amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a forgatókót érdekkörében keletkező ok miatt következett be;
 - azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belül rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (gyúljószer: fűrészlánc, fűrészpaj, gyalukés, meghajtószi, csapagyk, szénkefe, csillagkerék);
 - a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
 - a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hiba; és
 - az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;
- amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszervíz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.
- A termék meghibásodása esetén a forgatókót az alábbi jogok illetik meg:**
 - A forgatókót elsősorban a javítás vagy csere iránti igényét a választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, illetve javítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jeggyel feltüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatoassági jogait a termék előállítóival vagy forgalmazóival szemben gyakorolhatja a forgatókót, a termék hibáját a forgatókótónak kell bizonyítani. A termékszavatoassági igény érvényesítése során a hiba javítása vagy a termék kiserése követelhető, melyre a forgalmazó hozattalól számított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanazon hiba miatt kelékszavatoassági és jótállási igény, valamint termékszavatoassági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a forgatókót a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanazon hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.
 - Kérjük, hogy a hiba felleldezését követő legrovidebb időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A forgatókótónak az áru a javítás vagy kiserés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítania a kiserést áru visszavételét.

Gyártó:
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:
Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

- A vállalkozás a forgatókót nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szervíz a termék javításra való átvételének elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni a forgatókót nevét és címét, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a forgatókót a dolog átvetheti. Ezek a zavatoassági vagy jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a forgatókót zavatoassági és jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemek a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgya, vizsgálati díj összege, vizsgálati díj fizetésére kötelezett megnevezése, termék beírásának időpontja, vásárlás időpontja, minőségi kifogás bejelentésének időpontja, forgatókót kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indokollással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.
 - Ha a forgatókót cíki a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a forgatókót ezen időtartamon belül kérheti annak kiserelését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A csereigény érvényesítését követően a hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő/gyártó kérheti a szakszervíz közreműködését vagy szakvéleményt szereztet be.
 - Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, így öt munkanapon belül, igazolt módon értesítiené kell a forgatókót az álláspontjáról.
 - Ha a forgatókót javítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jeggyen vagy a jótállási nyilatkozaton feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat (szervíz) a javítás elvégzését követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószolgálat (szervíz) ugyancsak öt munkanapon belül köteles a megállapítását közölni a vállalkozással, amennyiben
 - a termék előt javítása esetén megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható idejéről, ha a termék javítása előrelátóan tizenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.
 - A vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak törekednie kell arra, hogy a javítást vagy kiserést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse. Ha a javítás vagy kiserés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a forgatókót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a forgatókót előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a forgatókót által átvettére alkalmas más módon történik.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítás nem javítható, ha a termék nem javítható, a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül kell cserélni. Ha a csereérő nincs lehetőség, így a jótállási jeggyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a forgatókót részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítását követően ismét meghibásodik, a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a forgatókót cíki öt napon belül kiserélni.
 - Ha a termék kijavítására a vállalkozás részére való közzététl számított 30 napig nem kerül sor, a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a terméket a határidő eredménytelen eltelét követő 8 napon belül kiserélni. Ha a csereérő nincs lehetőség, így a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a forgatókót részére visszatéríteni.
 - A forgatókót az ellenszolgáltatás arányos leszállítással igényelheti, vagy a szerződésről előírtakat, ha a kötelezett a javítást vagy a kiserést nem vállalta, a kötelezettisége nem tud elegendi tenni, vagy ha a jogosultnak a javításhoz vagy kiseréséhez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege meggyezik a forgatókót szerződéséről teljesítés esetén járó, valamint a forgatókót által ténylegesen megkapott ár értékének különbözetével.
 - A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződésszerűvé tételét, ha a javítás, illetve a kiserés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamint körülményeit, ideértve a szolgáltatás hibátlan állapotban nyújtását értékét, valamint a szerződésszerűség súlyát. A forgatókót akkor is jogosult a szerződésszerűség súlyához igazodva - az ellenszolgáltatás arányos leszállítást igényelni, vagy az adásvétel szerződés megszűntetn, ha
 - a vállalkozás nem végezte el a javítást vagy kiserést, vagy elvégezte azt, de részben vagy egészen nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződésszerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkiserelte az áru szerződésszerűvé tételét;
 - a teljesítés hiánya olyan súlyú, hogy azonnali árszállítást vagy az adásvétel szerződés azonnal megszűntetését teszi indokoltá, vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződésszerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a forgatókót okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződésszerűvé tenni.
 - A forgatókót adásvétel szerződés megszűntetésére vonatkozó kelékszavatoassági joga a vállalkozásnak címzett, a megszűntetésre vonatkozó döntést kifejező nyilatkozattal gyakorolható.
 - Jelentkező hiba miatt előállásnak nincs helye. Ha a forgatókót hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszűntetni az adásvétel szerződést, a vállalkozást terhel annak bizonyítása, hogy a hiba jelentéktelen.
 - Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a forgatókót a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
 - A terméknek a kiseréssel vagy javítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
- A jótállás keretében tartozó javítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak a jótállási jeggyen fel kell tüntetni:**
 - a javítás iránti igény bejelentésének és a javításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a javítás módját,
 - a termék forgatókót részére történő visszaadásának időpontját,
 - a kiserés tényét és időpontját.

Forgatókót javítása esetén a forgatókót a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Központi Márkaszervíz
FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-1 / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd. 1107 Budapest, Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +3617859575

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

A fogyasztási cikk megnevezése:

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

A fogyasztási cikk bruttó vételára:-Ft

.....P.H.

Aláírás

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka:

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka:

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

.....P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

fogyasztó aláírása

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka:

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka:

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás



Stanley Black & Decker Hungary Kft

Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	Tel. +36-1-328-55-00
-------	---------------------------	-------------------------

Központi Márkaszerviz

Elérhetőség		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 / 49 3526 Miskolc	+36 46 500 385	stanley@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/ https://sbd.fixit-service.com/
Stan Tools And Nails Ltd.	1107 Budapest Barabás utca 5.	+36 30 339 8429	e-mail: info@stanleytools.hu

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11 / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail:
stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd.
1107 Budapest
Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +36303398429

PL

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ	Dokumentace záruční opravy					
H	A garanciális javítás dokumentálása					
PL	Przebieg napraw gwarancyjnych					
SK	Záznamy o záručných opravách					
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis